



Distr.
LIMITED

A/C.4/34/L.24
13 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الرابعة
الهند ١٨ من جدول الأعمال

تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

مسألة غوام

استراليا ، الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية العربية السورية ، ساموا ، سيراليون ، اليابان ، مشروع قرار

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في مسألة غوام ،

وقد درست الفصول المتصلة بالموضوع من تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (١) ،

وان تشير الى قرارها ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠ ، والمتضمن اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، والى سائر قرارات ومقررات الأمم المتحدة المتعلقة بغوام ،

وان تلاحظ أن الدولة القائمة بالادارة لا تزال تحتفظ بمنشآت عسكرية في الاقليم ،

وان ترى أن سياسة الاحتفاظ بقواعد ومنشآت عسكرية في الاقليم غير المتتمعة بالحكم الذاتي التي تكبت حق الشعوب في تقرير مصيرها تتعارض مع قرارات الأمم المتحدة في هذا الشأن ،

وقد استمعت الى بيان الدولة القائمة بالادارة (٢) ،

(١) A/34/23 (Part II) ، الفصل الرابع و A/34/23/Add.6 ، الفصل السابع والعشرون

(٢) : A/C.4/34/SR.

وان ترحب بالاشتراك النشط من جانب الدولة القائمة بالادارة في أعمال اللجنة الخاصة ،
وان تصرب عن الأمل في زيادة تعزيز هذا التعاون من أجل حث خطى التقدم في سبيل التنفيذ
التام للاعلان المتضمن في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) فيما يتعلق بغوام ،

وقد درست تقرير بعثة الأمم المتحدة الزائرة الموفدة الى غوام في تموز/يوليه وآب/اغسطس
١٩٧٩ (٣) ،

وان تحيط علما بملاحظات البعثة الزائرة فيما يتصل بنتائج الاستفتاء الدستوري الذي أجرى
في غوام في ٤ آب/اغسطس ١٩٧٩ ،

وان تشير الى أن الدولة القائمة بالادارة تقع عليها مسؤولية ضمان ابقاء شعب غوام على
علم تام بحقه غير القابل للتصرف في تقرير المصير والاستقلال وفقا للاعلان الوارد في قرار الجمعية
العامة ١٥١٤ (د - ١٥) ،

وان تضع في اعتبارها أن غوام بحاجة الى استمرار الأمم المتحدة في الاهتمام بها وفي
ساعة شعبها على بلوغ الاهداف المنصوص عليها في ميثاق الأمم المتحدة وفي الاعلان ،

وان تدرك ما لغوام من ظروف خاصة من حيث الموقع الجغرافي والأوضاع الاقتصادية ، وان
تؤكد ضرورة القيام ، على سبيل الأولوية ، بتتويج اقتصاد الاقليم بقصد الاقلال من اعتماده على أنشطة
اقتصادية معرضة للتقلبات ،

١ - تقر الفصل المتعلق بغوام من تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان
منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (٤) ؛

٢ - تؤكد من جديد حق شعب غوام ، غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال
وفقا لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، الوارد في قرار الجمعية العامة
١٥١٤ (د - ١٥) ؛

٣ - تؤكد من جديد اقتناعها بأن مسائل الحجم الاقليمي والموقع الجغرافي والموارد
المحدودة ينبغي ألا تؤخر ، بأي حال من الأحوال ، تنفيذ الاعلان فيما يخص الاقليم ؛

٤ - تطلب الى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية ، بوصفها الدولة القائمة بالادارة ،
أن تعتمد ، بالتشاور مع ممثلي الشعب المنتخبين انتخابها حرا ، الى مواصلة اتخاذ جميع الخطوات
اللازمة لضمان تحقيق الاهداف المهيئة في الاعلان تحقيقا تاما وسريما فيما يخص الاقليم ؛

(٣) A/34/23/Add.6 ، الفصل السابع والمشرور ، المرفق .

(٤) المرجع نفسه ، الفصل السابع والمشرور .

- ٥ - تعرب عن تقديرها لأعضاء بمثة الأمم المتحدة الزائرة المؤفدة الى غوام ، فسي عام ١٩٧٩ ، لما أنجزوه من عمل بناء ، وللدولة القائمة بالادارة ولحكومة غوام وشعبها ، لما قدموه من تعاون وساعدة لل**بمثة** ؛
- ٦ - تحيط علما بتقرير البمثة الزائرة وبالملاحظات والنتائج والتوصيات الواردة فيه (٥) ؛
- ٧ - تطلب الى الدولة القائمة بالادارة أن تتخذ جميع الخطوات الممكنة لتقوية وتنويع اقتصاد غوام وأن تضع برامج لموسسة لساعدة الاقليم وتنميته اقتصاديا ؛
- ٨ - تطلب كذلك الى الدولة القائمة بالادارة أن تتخذ التدابير اللازمة لتمكين سكان غوام من استعادة ملكية الأراضي غير المستغلة والملوكة حاليا للسلطات الفيدرالية والجهاز العسكري ؛
- ٩ - تشير الى قراراتها ذات الصلة المتعلقة بالقواعد العسكرية في الاقليم المستعمرة وغير المتمعة بالحكم الذاتي ، وتسلم بأن وجود القواعد العسكرية يمكن أن يشكل عاملا يضرقل تنفيذ الاعلان ، وتؤكد من جديد اعتقادها الراسخ بأن وجود القواعد العسكرية في غوام ينهني الأيمنع شعب الاقليم من ممارسة حقه ، غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال وفقا للاعلان ولمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه ؛
- ١٠ - تحث الدولة القائمة بالادارة على أن تقوم ، بالتعاون مع السلطات ومع ممثلي شعب غوام المنتخبين انتخابا حرا ، بصيانة حق شعب الاقليم غير القابل للتصرف في التمتع بموارده الطبيعية ، وذلك باتخاذ التدابير الفعالة التي تضمن حق هذا الشعب في امتلاك تلك الموارد الطبيعية والتصرف فيها ، وفي تحقيق سيادته الدائمة على تنميتها في المستقبل ؛
- ١١ - ترجو من الدولة القائمة بالادارة أن تواصل الاستعانة بالوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في حث غطلى التقدم في جميع قطاعات الحياة الوطنية في غوام ؛
- ١٢ - ترجو من اللجنة الخاصة أن تواصل دراسة هذه المسألة في دورتها القادمة ، بما في ذلك امكانية ايفاد بمثة زائرة أخرى الى غوام ، وذلك في وقت مناسب وبالتشاور مع الدولة القائمة بالادارة ، وأن تقدم الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين تقريرا عن هذا الموضوع .